

LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

INSTRUCTION MANUAL / คู่มือการใช้งาน

LONGINES ผู้สืบทอดที่ผ่านพิภพความไว้วางใจและเลือกนาฬิกาของวงจันดี แปรนต์ที่มีประวัติศาสตร์อันยาวนาน พณพยานความเชี่ยวชาญในการผลิตนาฬิกา รวมถึงกลไกและนวัตกรรมของสมัยใหม่ พณพยานทางออกแบบอันหรูหราคลาสสิก

La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A.* มอการรับประกันยี่สิบสี่ (24) เดือนสำหรับนาฬิกา LONGINES® กรุณาระบุการรับประกันห้า (5) ปีสำหรับนาฬิกาแบบกลไกซึ่งตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2021

การรับประกันระหว่างประเทศของ LONGINES ครอบคลุมความชำรุดบกพร่องของวัสดุและการผลิตที่มีอยู่ในขณะส่งมอบนาฬิกา LONGINES ที่ถูกซื้อ ("ความชำรุดบกพร่อง") การรับประกันจะมีผลบังคับใช้หากใบรับประกันส่งวันที่และกรอกข้อมูลครบถ้วน โดยตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES เท่านั้น ("ใบรับประกันที่มีผลสมบูรณ์") ในช่วงระยะเวลาการรับประกันและการแสดงใบรับประกันที่มีผลสมบูรณ์ ท่านมีสิทธิ์ได้รับการซ่อมแซมความชำรุดโดยไม่มีค่าใช้จ่าย ในกรณีที่นาฬิกา LONGINES ของท่านไม่สามารถได้รับการซ่อมให้กลับเข้าสู่สภาพการใช้งานตามปกติได้ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. มีความยินดีที่จะทดแทนนาฬิกาของท่านด้วยนาฬิกา LONGINES เรือนใหม่ที่มีเหมือนกันหรือที่มีคุณลักษณะคล้ายกันจำนวนหนึ่งเรือน การรับประกันของนาฬิกาเรือนทดแทนจะสิ้นสุดลงเมื่อครบระยะเวลาการรับประกันของนาฬิกาเรือนที่ถูกต้องแทน

การรับประกันไม่ครอบคลุมสิ่งต่อไปนี้

- อายุของแบตเตอรี่
- การสึกหรอตามปกติและการเสื่อมสภาพ (ยกตัวอย่างเช่น รอยขีดข่วนบนตัวเรือนและ/หรือกระจก การเปลี่ยนแปลงของสีและ/หรือวัสดุ ตัวเรือน สายนาฬิกาและสายสร้อยที่ไม่ใช่โลหะ อากี หิ้ง ฝา ยาง การเคลือบผิว PVD (เวดสีโรนซ์)
- ความเสียหายต่อส่วนใดของนาฬิกาอันเนื่องมาจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม/ในทางที่ผิด การขาดการดูแล ภาระเลย หรืออุบัติเหตุ (การกระแทก รอยบุบ การทำลายโดยสนิมเข็ง กระจกแตก ฯลฯ) การใช้งานนาฬิกาอย่างไม่ถูกต้อง รวมทั้งการไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน
- ความเสียหายทางอ้อมหรือที่เป็นผลสืบเนื่องไม่ว่าประการใด อันมีสาเหตุจากการใช้งาน การไม่ทำงาน ความชำรุดบกพร่อง หรือการขาดความแม่นยำของนาฬิกา LONGINES
- นาฬิกา LONGINES ที่อยู่ในความดูแลของบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต

(ยกตัวอย่างเช่น สำหรับการเปลี่ยนแปลงเดตตี้ บริการ หรือการซ่อมแซม) หรือที่สภาพตั้งเดิมมีการเปลี่ยนแปลงและอยู่นอกเหนือการควบคุมของ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A.

ยังเรียกร้องอื่นๆ ต่อ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. ยกตัวอย่างเช่น สำหรับความเสียหายเพิ่มเติมจากที่กำหนดไว้ในการรับประกันฉบับอนึ่งจะถูกปฏิเสธโดยชัดแจ้ง ยกเว้นสิทธิ์ที่จำเป็น ซึ่งผู้ซึ่งสามารถยืนยันต่อผู้ผลิตได้

การรับประกันของผู้ผลิต:

- เป็นอิสระจากการรับประกันที่ได้ที่อาจจะได้รับจากผู้ขาย ซึ่งเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวสำหรับการรับประกันดังกล่าว
 - ไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิของผู้ซื้อที่มีต่อผู้ขาย หรือต่อสิทธิ์ที่จำเป็นซึ่งผู้ซื้ออาจจะมิต่อผู้ขาย
- บริการสำหรับลูกค้าของ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. และการบำรุงรักษานาฬิกา LONGINES ของท่านโดยสมบูรณ์ หากจำเป็นต้องได้รับการดูแลของนาฬิกาของท่านให้แก้ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES หรือ ศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต ซึ่งท่านสามารถดูข้อมูลได้บนเว็บไซต์ของเรที่ www.longines.com
- ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการและศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตสามารถบริการที่เป็นไปตามการฐานของ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A.

* La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Suisse
LONGINES® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียน

เรารู้สึกเป็นอย่างยิ่งที่ท่านได้เป็นเจ้าของนาฬิกา LONGINES เราขอแนะนำให้อ่านคู่มือการใช้งานนี้ โดยละเอียดก่อนการใช้งานนาฬิกา LONGINES ของท่านเป็นครั้งแรก เพื่อการทำงานอย่างเหมาะสมและความทนทานของนาฬิกา หากท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับนาฬิกาของท่านหรือหากนาฬิกาของท่านใช้กลไกแบบคอมพลิเคชั่น ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลโดยละเอียดและคำแนะนำได้โดยการเข้าเว็บไซต์ www.longines.com/instruction-manual หรือโดยการสแกนรหัส QR







ข้อควรระวังเกี่ยวกับการกันน้ำ

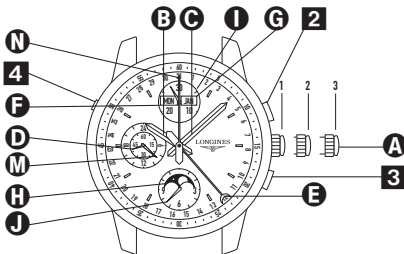
การกันน้ำของนาฬิกาอาจได้รับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงอันเนื่องมาจากการแห้งของซิล หรือการกระแทกโดยไม่ตั้งใจที่เบาะนิย่ม เพื่อเป็นการช่วยรักษาการกันน้ำ เราขอแนะนำให้ท่านล้างนาฬิกาด้วยน้ำจืดภายหลังการสัมผัสกับน้ำทะเล และดำเนินการตรวจสอบการกันน้ำของนาฬิกาของท่านปีละหนึ่งครั้งโดยศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต อย่าเปิดนาฬิกาของท่านด้วยตนเองโดยเด็ดขาด

ข้อควรระวังที่สำคัญ! ห้ามกดเบาะนิย่มสำหรับทางตั้งเวลาและ/หรือปุ่มกดต่างๆโดยเด็ดขาดในขณะที่นาฬิกาอยู่ใต้น้ำ และควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าเบาะนิย่มและปุ่มกดต่างๆถูกกด/ถูกขยับให้แน่นก่อนการลงน้ำแต่ละครั้ง

การรับประกันระหว่างประเทศ	2
การกันน้ำ	3
การตั้งเวลา	4
บัตรรับประกัน Longines	5

เครื่องหมายบนตัวเรือนด้านหลัง	ความหมาย*
ไม่มี	ไม่กันน้ำ
3 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 3 บาร์ (30 เมตร)*
5 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 5 บาร์ (50 เมตร)*
10 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 10 บาร์ (100 เมตร)*
30 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 30 บาร์ (300 เมตร)*

* ค่าที่กำหนดเป็นเมตรของคูณสมมติการกันน้ำจะเทียบเท่ากับแรงดันเกินที่บังคับใช้ตามมาตรฐาน ISO 22810



- | | | |
|-------------------------------|--|---|
| A เม็ดมะยม | H การแสดงผลข้างขึ้นข้างแรม | 2 ปุ่มเริ่ม/หยุดแบบกด สำหรับสั่งให้เข็มจับเวลาและตัวจับเวลาเดินและหยุด |
| B เข็มชั่วโมง | I ตัวจับเวลา 30 นาที | 3 ปุ่มรีเซ็ตเข็มจับเวลาและตัวจับเวลา |
| C เข็มนาที | J ตัวจับเวลา 12 ชั่วโมง | 4 ปุ่มแก้ไขวัน |
| D เข็มวินาทีในช่องเล็ก | M ตัวบอกเวลาแบบ 24 ชม. ระบบ AM/PM | |
| E เข็มวินาที | N เข็มจับเวลาเป็นวินาที | |
| F ช่องบอกวันในสปีดดาห์ | | |
| G ช่องบอกเดือน | | |

การแสดงผลชั่วโมง นาที วินาที วัน เดือน วันที่ ข้างขึ้นข้างแรม และ 24 ชั่วโมง สามารถวัดเวลาของกิจกรรมได้สูงสุด 12 ชั่วโมง โดยแสดงผลได้อย่างละเอียดแม่นยำถึง 1/5 ส่วนของวินาที

เม็ดยกแบบขั้วเกลียว

นาฬิกา LONGINES บางรุ่นจะมีเม็ดยกแบบขั้วเกลียว ซึ่งต้องคลายเกลียวออกก่อนจึงจะสามารถตั้งเวลา แก้ไขวันที่ หรือขึ้นลานได้ด้วย การหมุนทวนเข็มนาฬิกา หลังจากตั้งค่าเรียบร้อยแล้ว ให้ปล่อยเม็ดยกกลับนาฬิกาตำแหน่ง **1** จากนั้นดึงตัวด้านในแล้วขึ้นให้แน่นเพื่อให้นาฬิกาสามารถกันน้ำได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ

ไมควอตซ์เวลาขณะกำลังใช้งานฟังก์ชันจับเวลา

การตั้งเวลาและหยุดเข็มวินาที

ให้ตั้งเบ็ดมะยมออกมาถึงตำแหน่ง **3** เมื่อขึ้นวินาที (ที่ตำแหน่ง 9 นาฬิกา) อยู่ที่ตำแหน่ง 60 หมุนเบ็ดมะยมไปที่ทิศทางใดก็ได้เพื่อให้แสดงผลเวลาที่ต้องการ เมื่อตั้งเวลาแล้ว ให้ดันเบ็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1**

โปรดดูตัวบอกเวลาแบบ 24 ชม. เพื่อปรับเวลาตามต้องการในแบบ a.m. หรือ p.m.

ไมควอตซ์แก้ไขวันที่ เดือน และวัน หรือใช้ปุ่มแก้ไข **4** ในช่วงเวลา 19:00 ถึง 06:00 เนื่องจากอาจทำให้กลไกเสียหายได้

การแก้ไขวันที่และเดือนแบบเร็ว

ตั้งเบ็ดมะยมมาที่ตำแหน่ง **2** จากนั้นหมุนไปข้างหลังจนแสดงเพชรวันที่และเดือนตามที่ต้องการ ซึ่งนาฬิกาจะยังเดินอยู่ในระหว่างขั้นตอนนี้ จึงไม่จำเป็นต้องปรับเวลาใหม่ ต้องแก้ไขวันที่ให้ถูกต้องทุกครั้งหลังจากพันเดือนที่มีจำนวนวันน้อยกว่า 31 วัน ดันเบ็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1** วันที่จะเปลี่ยนเมื่อเข็มชั่วโมงเคลื่อนผ่านจุดที่ขงคืน

การแก้ไขข้างขึ้นข้างแรม

ตั้งเบ็ดมะยมมาที่ตำแหน่ง **2** แล้วหมุนไปข้างหน้าจนกระทั่งรูปพระจันทร์เต็มดวงปรากฏขึ้นบริเวณกึ่งกลางของช่องบอกข้างขึ้นข้างแรม หากวันที่ที่พระจันทร์เต็มดวงครั้งล่าสุด แล้วหมุนเบ็ดมะยมไปข้างหน้าจนกว่าจำนวนวันจะตรงกับวันที่พระจันทร์เต็มดวงครั้งล่าสุด แล้วดันเบ็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1**

การแก้ไขวัน

กดปุ่มแก้ไข **1** ที่ตำแหน่ง 10 นาฬิกา เพื่อแก้ไขวันโดยใช้เครื่องมือแก้ไข

ก่อนที่จะวัดเวลาแต่ละครั้ง เข็มจับเวลาจะต้องอยู่ที่จุดเริ่มต้น

ฟังก์ชันเริ่ม - หยุด - รีเซ็ตแบบมาตรฐาน

การใช้วัดเวลากิจกรรมเดียว:

- กดปุ่ม **2**: ระบบจับเวลาจะ**เริ่มทำงาน**
- กดปุ่ม **2**: ระบบจับเวลาจะ**หยุดทำงาน**
- กดปุ่ม **3** เพื่อ**รีเซ็ต**

ฟังก์ชัน Rally Add (เวลาบางส่วน)

ใช้ในการวัดเวลาของกิจกรรมแบบต่อเนื่อง แต่ไม่ใช้ช่วงพักระหว่างกิจกรรมเหล่านั้น ระบบจะเพิ่มผลการวัดแต่ละครั้งลงในผลการวัดก่อนหน้านี้โดยอัตโนมัติ สำหรับการวัดเวลาในระยะต่างๆ ของการแข่งขันรถ ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนดังนี้:

- ณ จุดเริ่มต้นของระยะที่หนึ่ง ให้กดปุ่ม **2**: ระบบจับเวลาจะ**เริ่มทำงาน**
- ณ จุดสิ้นสุดของระยะที่หนึ่ง ให้กดปุ่ม **2** อีกครั้ง: ระบบจับเวลาจะ**หยุดทำงาน**
- ทำซ้ำในแต่ละระยะของการแข่งขัน
- ณ จุดสิ้นสุดของระยะสุดท้าย ระบบจับเวลาจะแสดงเวลารวมของการแข่งขัน หรือกล่าวอีกอย่างหนึ่งคือเวลาสะสมสำหรับทุกรยะ
- กดปุ่ม **3** เพื่อ**รีเซ็ต**

โดยกรมทะเบียนรหัส QR ของบัตรรับประกันนาฬิกาของ
ท่านด้วยกล้องถ่ายภาพของสมาร์ทโฟน ท่านจะ
สามารถเข้าสู่เว็บไซต์ LONGINES ได้ ท่านจะได้พบสิ่ง
ต่างๆ ซึ่งรวมถึงคู่มือการใช้งานเฉพาะสำหรับนาฬิกา
ของท่าน ซึ่งมีให้บริการใน 33 ภาษา รวมทั้ง
คำแนะนำเรื่องการรักษาและเงื่อนไขการ
รับประกัน



นอกจากนี้ ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลเหล่านี้ผ่านทาง
รหัส QR ที่อยู่ในคู่มือการใช้งานหรือโดยพิมพ์:
www.longines.com/instruction-manual

LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

www.longines.com/instruction-manual